

**Угода  
про співпрацю держав-учасниць Співдружності  
Незалежних Держав в боротьбі з незаконною  
міграцією**

Держави-учасниці цієї Угоди в особі урядів, далі - Сторони,  
виходячи з норм міжнародного права і національного законодавства  
Сторін,

відмічаючи, що незаконна міграція є загрозою суспільної національної  
безпеки, економічної стабільності, спричинює ускладнення криміногенної  
ситуації на територіях Сторін,

вважаючи пріоритетною для себе задачу забезпечення прав і законних  
інтересів своїх громадян,

розглядаючи співпрацю в боротьбі з незаконною міграцією як тодин із  
важливих напрямів регулювання міграційних процесів на територіях Сторін та з  
метою здійснення спільних заходів до запобігання незаконній міграції,

бажаючи забезпечити правову основу для співпраці Сторін в боротьбі з  
незаконною міграцією,

погодилися про таке:

**Стаття 1**

Терміни, що застосовуються у цій Угоді, мають таке значення:

«незаконні мігранти» - громадяни третіх держав та особи без  
громадянства, які порушили правила в'їзду, виїзду, перебування або транзитного  
проїзду через території Сторін, а також громадяни Сторін, котрі порушили  
правила перебування на території однієї з Сторін, що встановлені її  
національним законодавством;

«треті держави» - держави, що не є учасницями цієї Угоди;

«держава виїзду» - держава громадянської належності незаконного  
мігранта (для осіб без громадянства - держава його звичайного місця  
проживання) або держава, з території якої прибув незаконний мігрант;

«держава в'їзду» - держава, на територію якої прибув незаконний мігрант.

**Стаття 2**

Угода не застосовується до осіб, яки прибули на територію однієї з Сторін  
з метою отримання притулку або статусу біженця, якщо їх клопотання про  
надання такого статусу подані у відповідні органи держави в'їзду за порядком,  
що передбачений її законодавством.

**Стаття 3**

В'їзд громадян третіх держав, осіб без громадянства і громадян Сторін на  
територію однієї з Сторін можливий за умови виконання ними вимог її

національного законодавства про правила в'їзду, виїзду, перебування та транзитного проїзду, а також міжнародних договорів, учасницею яких вона є.

Особи, яких визнано біженцями або, яким надано притулок на території однієї з Сторін, в'їжджають на території інших Сторін згідно з частиною першою цієї статті.

#### **Стаття 4**

Сторони здійснюють взаємодію у галузі боротьби з незаконною міграцією за такими основними напрямками:

міграційний контроль;

облік громадян третіх держав, осіб без громадянства і громадян Сторін, які незаконно перетинають кордони держав, незаконно перебувають на територіях Сторін, а також осіб, яким заборонено в'їзд на територію однієї з Сторін;

вироблення механізму по депортації незаконних мігрантів;

гармонізація національного законодавства Сторін в галузі відповідальності для незаконних мігрантів і для всіх категорій осіб, що надають сприяння незаконній міграції;

обмін інформацією про незаконну міграцію;

підготовка та підвищення кваліфікації співробітників відповідних органів Сторін, які займаються питаннями боротьби з незаконною міграцією.

#### **Стаття 5**

Незаконні мігранти, яких виявлено на території однієї з Сторін, підлягають депортації до держави виїзду у відповідності до законодавства держави в'їзду, якщо інше не передбачено міжнародними договорами.

У випадку, якщо незаконні мігранти прибули на територію однієї з Сторін з території другої Сторони, то вони, за наявності відповідних доказів про це, підлягають передачі останній. При цьому передача незаконних мігрантів здійснюється у відповідності з окремими домовленостями Сторін в цій галузі.

#### **Стаття 6**

Сторони обмінюватимуться інформацією:

про національне законодавство в галузі міграції, а також про зміни в ньому;

про зразки документів, що засвідчують особу і надають право на перетинання державного кордону, зміни форм і вимог до документів для в'їзду, перебування та виїзду з території Сторін;

про виявлені канали незаконної міграції, в тому числі отримання в'їзних віз, інших документів та їх використання, а також про інші питання виконання цієї Угоди;

про всі угоди про в'їзд-виїзд та міграцію з третіми державами.

## **Стаття 7**

Після підписання цієї Угоди Сторони у шестимісячний строк розроблять Положення про спільну базу даних про незаконних мігрантів та осіб, в'їзд яким до держав-учасниць цієї Угоди заборонено у відповідності з чинним національним законодавством Сторін, а також визначає порядок обміну інформацією про незаконну міграцію згідно з статтями 4 і 6 цієї Угоди.

## **Стаття 8**

Усі питання, пов'язані з виконанням або тлумаченням цієї Угоди, вирішуються шляхом консультацій і переговорів зацікавлених Сторін.

За спільним погодженням Сторін до цієї Угоди можуть вноситися зміни і доповнення, що оформлюються у вигляді протоколів і є невід'ємною частиною цієї Угоди.

## **Стаття 9**

Ця Угода підлягає ратифікації відповідно до національного законодавства Сторін та набирає чинності з дня здачі депозитарію на зберігання третьої ратифікаційної грамоти.

Для Сторін, що ратифікують її пізніше, вона набирає чинності з дня здачі ними на зберігання депозитарію своїх ратифікаційних грамот.

## **Стаття 10**

Положення цієї Угоди не торкаються зобов'язань, що були прийняті Сторонами у відповідності з іншими міжнародними договорами.

## **Стаття 11**

Кожна з Сторін не пізніше ніж у місячний термін з дня набрання для неї чинності цією Угодою визначить перелік повноважних органів, на які буде покладено її реалізацію, і повідомить про це депозитарію.

## **Стаття 12**

Цю Угоду відкрито для приєднання держав-учасниць Співдружності Незалежних Держав, що поділяють його положення, за погодженням усіх Сторін шляхом передачі депозитарію документів про таке приєднання. Приєднання вважається, таким що набрало чинності, з дня отримання депозитарієм останнього повідомлення про погодження на таке приєднання.



## Стаття 13

Ця Угода є чинною протягом п'яти років з дня набрання нею чинності, а потім автоматично продовжується кожного разу на наступний п'ятирічний період.

Кожна Сторона може вийти з цієї Угоди, направивши письмове повідомлення про це депозитарію не пізніше ніж за 6 місяців до виходу.

Вчинено у місті Москві 6 березня 1998 року в одному дійсному примірнику російською мовою. Дійсний примірник зберігається у Виконавчому Секретаріаті Співдружності Незалежних Держав, який направить кожній державі, що підписала цю Угоду, її завірену копію.

**За Уряд**  
**Азербайджанської Республіки**  
А.Расі-заде (з особливою думкою)

**За Уряд**  
**Республіки Молдова**  
І.Чубук

**За Уряд**  
**Республіки Вірменія**  
Р.Кочарян

**За Уряд**  
**Російської Федерації**  
В.Черномирдін

**За Уряд**  
**Республіки Білорусь**  
С.Лінг

**За Уряд**  
**Республіки Таджикистан**  
Я.Азімов

**За Уряд**  
**Грузії**

---

**За Уряд**  
**Туркменистану**

---

**За Уряд**  
**Республіки Казахстан**  
Н.Балгімбаєв

**За Уряд**  
**Республіки Узбекистан**

---

**За Уряд**  
**Киргизької Республіки**  
А.Джумагулов

**За Уряд**  
**України**  
В.Пустовойтенко (із застереженням)

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**  
**Азербайджанської Республіки**  
(Нота МЗС Азербайджанської Республіки  
від 6 січня 1999 №007)

Азербайджанська Республіка не бере на себе зобов'язання за абзацом 5 статті 4 та абзацом 5 статті 6.

**Застереження України**

Дотримання правил в'їзду та виїзду поширюється і на громадян Сторін (абзац другий статті 1).

Прем'єр-міністр України

В.П.Пустовойтенко

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**  
**Республіки Узбекистан**  
(Нота МЗС Республіки Узбекистан  
от 4 червня 2013 року № 05/15320)

Абзац п'ятий статті 4 Угоди для Республіки Узбекистан не діє.